

童 话 世 界 波 系 列

影响世界 100年的 民间童话

智慧森林

祖春明 编著



TALE

北方妇女儿童出版社

童话世界波系列

影响世界 100年的 民间童话

智慧森林

祖春明 编著



北方妇女儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

智慧森林 / 祖春明编著. -- 长春: 北方妇女儿童出版社, 2009

(童话世界波系列. 影响世界 100 年的民间童话)

ISBN 978-7-5385-4325-4

I. ①智… II. ①祖… III. ①童话—中国—当代
IV. ①I287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 237612 号

童话世界波系列·影响世界 100 年的民间童话

智慧森林

策 划 人 师晓晖
编 著 祖春明
责任编辑 张耀天 张 力
出 版 者 北方妇女儿童出版社
地 址 长春市人民大街 4646 号 邮编 130021
发行部电话 0431-85640624 编辑部电话 85634731
经 销 全国新华书店
印 刷 北京中创彩色印刷有限公司
开 本 787 mm × 1092 mm 1/16
印 张 12
版 次 2010 年 3 月第 1 版
印 次 2010 年 3 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5385-4325-4
定 价 29.80 元

版权所有 翻印必究

前言

在所有的文学形式中，童话无疑是最具魅力的文学形式之一，她甚至已经超越了文学的界限，被深深地打上了文化的烙印。每一个民族、每一个国家在其产生和发展的过程中都会形成其独具特色的文化遗产。如果不同的民族、不同的国家有不同的文化，就会有与其文化特色相呼应的“童话”，这也就是本书所讲述的“民间童话”。

这些独具特色的民间童话的思想内容十分丰富，常见主题有对劳动和劳动者的颂扬，对未来美好生活的追求等。在情节发展中，童话里经常出现神奇的宝物或动物作为主人公的助手和武器，它们只有掌握在品格善良的主人公手里才有作用，而如果坏人掌握了它们，则不是失去作用，就是得到惩罚。

这些童话的结局，总是那些正直、善良、朴实、被侮辱、被压迫的人得到好结果，而一切坏人最后都将遭遇失败。在人物安排上，童话多用鲜明的对照法，如品德相反的两兄弟，心地不同的主人和仆人等。故事经过多次反复和种种磨难，好人和坏人最终得到相反的结局，表现了人们对善良、正直、勤劳等品德的热情歌颂和对贪婪、自私、残暴等丑恶行为的尖锐批判，这也反映了善良的先人们向往美好生活的愿望。

另外，这些流传已久的童话中的主人公并不限于劳动者，有时还有仙女、国王、公主、王子等。他们往往被塑造成勇敢、多情的善良人物，时而和人民一起去战胜妖魔，时而成为人民的伙伴。在他们身上，常常可以看到一些好的品质，而这些品质也正是我们的孩子需要从小养成的。

童话是民族的，也是世界的。

世界是开放的，还是封闭的，这取决于我们的“心门”是否敞开。

在这个知识经济发展越来越迅速的时代，在“地球村”逐渐形成的时代，我们的孩子有必要打开自己的心扉，拓宽自己的视野，融入更广阔的知识海

洋，吸纳来自世界不同民族和国家的文化知识。这也正是我们编撰此套图书的目的。

在具体的编写过程中，为了让这套《影响世界100年的民间童话》丛书成为所有孩子都喜爱的故事书，为了让孩子通过阅读这些故事能真正了解世界其他国家和地区的风土人情，我们保留了故事所具有的民族特色和语言特色，目的就是希望这些故事能更生动地展现在孩子们的面前。

我们最亲爱的小朋友们！

欢迎来到我们为你们构建的这个绚丽多彩的童话世界。

让我们一起在童话里成长，在童话里……

编者

2009年12月24日



目录

一 在童话里历险

小玛莎和大棕熊(俄罗斯)	2
青蛙公主(俄罗斯)	6
桃太郎(日本)	13
一寸法师(日本)	20
龙宫传奇(日本)	24
孩子和三色鱼的传说(伊朗)	27
风娃娃的故事(中国)	30



二 幸福的王国

没有脚才能走到的国家(德国)	32
小拇指(俄罗斯)	34
三个和一个(印度尼西亚)	37
多话的乌龟(印度)	40
假腿的熊(俄罗斯)	42
暴发户库济玛(俄罗斯)	44
狮子和山羊(印度)	49

三 拥抱爱与快乐

谁继承了王位（英国）	52
有一百个儿子的老头（塞尔维亚）	54
商人和三条猫腿的故事（印度）	61
蛇女（日本）	65
戴斗笠的地藏菩萨（日本）	69
小鲫鱼和小猫（中国）	75
一个婆罗门、一只老虎和 一只豺狗（印度）	77
一个爱父亲像爱盐的公主（印度）	82
象鼻子桥（中国）	87



四 正义与邪恶的战争

花边姐姐的传说（中国）	90
老头儿和野狼（中国）	94
一个残忍的后娘（印度）	96
严寒老公公（俄罗斯）	102
玛丽和海神（英国）	106
黑夜女神（非洲）	107
鹤和鱼（印度）	109
要你赔（中国）	112

五 远方飘来的笑声

熊爸爸买鞋（中国）	114
黑熊换鸡蛋（中国）	115
大耳朵公鸡求婚记（中国）	117
空中楼阁（印度）	119
三个小矮人（中国）	121
一只笨野狼（意大利）	124
背信弃义的狼（阿拉伯）	126
蜥蜴打败了豹子（斯里兰卡）	130



六 童年里的小可爱

小猪的礼物（中国）	136
小猪照镜子（中国）	138
小猪与猴子（中国）	140
小猪和靴子（中国）	143
咕咚来了（中国）	144
三只小猪（美国）	146

七 不可思议的童话

小骡子是谁的孩子（中国）	150
犟龟（德国）	152
小鸟的归宿（非洲）	159
公鸡和母鸡（俄罗斯）	161
癞蛤蟆船长（中国）	162
大力士的故事（非洲）	164
穿靴子的猫（法国）	173
房子找房子（中国）	177
会学猫叫的小老鼠（中国）	179
世界是怎样开始的（印度）	181



在童话里历险

你需要带上大棕熊送给你的木头剑吗？我们马上就要去森林里历险。在那棵巨大的橡树的洞里，藏着哪个国王的女儿？你也许需要跟野狼战斗，你也许需要念起咒语。你说：“让我成为王子吧，不只是在童话里！”





【俄罗斯】

从前，有一位老爷爷和一位老奶奶。他们有个小孙女，名叫玛莎。

有一天，邻居家的姑娘们准备到树林里去采蘑菇和草莓，她们来叫玛莎一同去。

“爷爷，奶奶，”小玛莎说，“让我跟大伙儿一同到树林里去采蘑菇和草莓吧！”

爷爷和奶奶回答说：“去吧，不过你得时刻跟大伙儿在一块儿，可千万不能迷路呀。”

小姑娘们来到树林里，就各自忙着采蘑菇和草莓。

小玛莎从一棵树下走到另一棵树下，从一片矮树林走到另一片矮树林，就这样慢慢地离开伙伴们，走远了。

她发现自己跟大伙儿走散了，就“嗨嗨”大叫起来，呼唤她的伙伴们。可伙伴们哪里能听到她的呼唤呢？

小玛莎在树林里走呀走，越走越不知道怎样才能找到回家的路。她走进黑压压的树林里，看见里面有一幢小屋。小玛莎叩了一阵门，“咚咚咚”，没人应声。她伸手推了推，门开了。

小玛莎走进屋里，坐在窗下一条凳子上。她坐着，心里猜想着：

“谁住在这屋子里呢？为什么没有见到一个人呢……”

其实，屋里住的是一头大棕熊。不过，这会儿它不在家，到树林里去了。

天快黑的时候，熊回来了。他一发现小玛莎，就乐坏了。

“啊哈，”他说，“我今天可不放你出去了！你就在我这里住吧。你给我生火炉，给我熬粥，把粥喂给我吃。”

小玛莎既害怕又伤心，可没办法呀，她只好在熊屋里住了下来。

熊整天在树林里跑，把小玛莎一个人关在屋里，哪儿也不让她去。

“要是你逃跑，”他说，“我总能把你抓住的，一抓住就吃掉你！”

小玛莎想，自己怎样才能跑掉呢？周围都是黑黑的该往什么方向走呢？她不知道。问路呢，又没有人……

她想啊想啊，终于想出一个办法。

有一天，熊从树林里回来，小玛莎对他说：

“熊啊熊啊，放我到林子里去一天吧，
我送些点心给



我爷爷和奶奶。”

“不行，”熊说，“你在树林里会迷路的。点心嘛，我来替你送。”

小玛莎正希望熊能送点心呢！

她烙了许许多多饼，找了一口大大的木箱，然后对熊说：

“瞧，我把烙饼放进这箱子里，你就把它们送给我的爷爷和奶奶。可得记住，木箱不能在半路上打开，不能从里面拿点心吃。我要爬到橡树上，一直看着你送进村子！”

“好的，”熊答应说，“把木箱给我吧！”

小玛莎说：

“你出去瞧瞧，看外头下没下雨！”

熊一出门，小玛莎马上钻进了木箱，把装烙饼的盘子顶在自己头上。

熊回到屋里，看到饼子已装进木箱，一切都弄妥当了，便把箱子扛在自己的背上，径直往村子走去。

熊在树林里走呀走，在白桦林里走呀走，下坡又上山。他走累了，说：

“让我在树桩上坐一会儿，吃上个烙饼歇歇气！”

小玛莎在木箱里说：

“看见了，我看见了！别在树桩上坐哩，别吃烙饼哩！快送去给我奶奶哩，快送去给我爷爷哩！”

“小姑娘眼睛好尖呀，”熊说，“她全部都看见了。”

他扛着箱子又继续往前走。走呀走，走呀走，它又停下来，说：

“让我在树桩上坐一会儿，吃上个烙饼歇歇气！”

小玛莎又在木箱里说：

“看见了，我看见了！别在树桩上坐哩，别吃烙饼哩！快送去给我奶奶哩，快送去给我爷爷哩！”

“小姑娘眼睛好尖呀，”熊说，“她全都看见了。”

他扛起箱子又继续往前走。走呀走，走呀走，它又停下来，说：

“让我在树桩上坐一会儿，吃上个烙饼歇歇气！”

小玛莎又在箱子里说：

“看见了，我看见了！别在树桩上坐哩，别吃烙饼哩！快送去给我奶奶哩，快送去给我爷爷哩！”

大棕熊奇怪了：

“小姑娘真机灵，她能坐得那么高，望得那么远！”

它站起来，又继续往前走。

熊来到村子里，找到小姑娘奶奶和爷爷住的房子，使出全身的力气叩门，喊道：

“开门，快开门！我给你们送小玛莎做的点心来了。”

这时猎狗闻到熊的气味，向熊猛扑过来。附近人家的猎狗也都从四面八方跑来，汪汪大叫。

熊害怕了，把木箱放在门口，一溜烟跑回了树林。

爷爷和奶奶出门来，看见门口放着一口木箱。

“这大木箱里都装的什么呀？”奶奶说。

爷爷揭開箱盖，一看，他简直不敢相信自己的眼睛——小玛莎在木箱里坐着呢，活生生的，好端端的。

爷爷和奶奶乐了。他们把小玛莎搂在怀里，亲她，连声夸她机灵聪明。



【俄罗斯】

古时候有一个国王，他有三个儿子。三个儿子长大成人后，国王把他们叫来，对他们说：

“我亲爱的孩子，趁我还没有老，我很想给你们娶媳妇，让我看看你们的孩子，看看我的孙子。”

三个儿子回答说：

“亲爱的爸爸，就这么办吧！您想要我们娶什么样的媳妇呢？”

“这么办，孩子们，你们每个人拿一支箭，走到原野上去射，箭被谁捡起来，你们命中注定的媳妇就是谁。”

三个儿子向爸爸鞠过躬，每人拿了一支箭，走到原野上，张开弓，把箭射出去。

大儿子的箭落在贵族的院子里，贵族的女儿把箭捡起来。二儿子的箭落在商人那又阔又大的院子里，商人的女儿把箭捡起来。

可是小儿子伊凡王子的箭呢，不知道飞到哪儿去了。他走了又走，走了又走，一直走到一块沼泽地上，看见一只青蛙坐在那里，叼着他的箭。伊凡王子对它说：

“青蛙呀！青蛙！你把箭还给我吧！”

可是青蛙回答：

“你娶了我吧！”

“这是什么话，我怎么能娶一只青蛙做媳妇呢！”

“娶了吧！你要知道，这是你命中注定的。”

伊凡王子很伤心。可是没有办法，他就捧起青蛙，把它带回家里。国王办了三件喜事：大儿子娶了贵族的女儿，二儿子娶了商人的女儿，可是倒霉的伊凡王子娶了一只青蛙。

有一天，国王把三个儿子叫来：

“我想看看你们的媳妇当中谁针线活做得最好。让她们每人给我缝一件衬衫吧！明天就送来。”

三个儿子对爸爸鞠过躬，就出去了。

伊凡王子回到家里，坐下来，低着头。青蛙在地板上跳，问他说：

“伊凡王子，为什么低着头啊？莫非有什么不开心的事情？”

“爸爸吩咐你为他缝一件衬衫，明天就要送去。”

青蛙回答他说：“别发愁了，伊凡王子，还是去睡吧！早晨要比晚上清醒些。”

伊凡王子睡了，青蛙跳到门口，脱下身上的青蛙皮，变成智慧的瓦西丽莎，像她那样漂亮的人儿，恐怕在童话里也没听到过。

智慧的瓦西丽莎拍了拍手，叫道：“奶妈，女佣，你们过来，准备着！天亮以前，你们给我缝好一件衬衫，就和我亲爸爸身上穿的一模一样。”

早晨伊凡王子醒来，青蛙又在地板上蹦蹦跳跳，不过衬衫已经放在桌子上，用毛巾包好了。伊凡王子开心得不得了，就拿起衬衫送去给国王。国王这时候正在接受大儿子和二儿子的礼物。

大儿子打开衬衫，国王接过来就说：“这件衬衫只能在黑屋子里穿。”

二儿子打开衬衫，国王说：“这件衬衫只能进洗澡房时穿。”



伊凡王子打开他的衬衫，衬衫上镶金嵌银，装饰着复杂的图案，国王接过来一看，说：

“哎呀，这才是过节穿的衬衫呀！”

三兄弟各自回家，两位哥哥互相商量：

“不对，我们显然是白白取笑伊凡王子的媳妇了。她不是青蛙，她是个女妖怪……”

过了几天国王又把三个儿子叫来：

“让你们的媳妇给我烤一个面包，明天就送来。我想知道哪一位做好吃的东西最拿手。”

伊凡王子低着头回到家里。青蛙问他说：

“为什么又发愁啦？”

他回答说：

“得给父王烤好面包，明天就送去。”

“别发愁了，伊凡王子，还是去睡吧！早晨要比晚上清醒些。”

两个嫂嫂原先取笑青蛙，这时候却派了后院的一个老太婆来偷看青蛙怎样烤面包。

青蛙很聪明，它早就料到了这件事情。于是她和好面粉，挖开炉灶的顶，把所有面粉一股脑儿都倒进窟窿里。后院的老太婆跑回来见国王的两个儿媳妇，把事情一五一十地告诉她们，她们就动手照办。而此时青蛙却跳到门口，变成智慧的瓦西丽莎，拍了拍手：

“奶妈、女佣，你们过来，准备着！天亮以前，你们给我烤好一个软软的白面包，就跟我在亲爸爸那里吃的一模一样。”

伊凡王子第二天早晨醒来，桌子上已经放着一个面包了，那上面装饰着各式各样的花样：旁边是印出来的图案，顶上是个有关口的城。

伊凡王子开心得不得了，就用一块大毛巾把面包包起来，送去给爸爸。这时候国王正在接受大儿子和二儿子的面包。他们的老婆照后院那老太婆的话，把面粉都倒进炉灶里，结果拿出来的是两团焦块。